(*f*) the number of cases transferred from Vaikom Court to Shertalai;

(*g*) the file number in the Shertalai Court from 32-11-1119; and

(*h*) the number of Munsiffs in Shertalai Court on the above date?

MR. K. G. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Legal Remembrancer*):

(*a*) 1-7-1115.

(*b*) The change was effected in 1115 when the territorial jurisdiction of the various courts in the State was readjusted with a view to relieve congestion of work in some of the courts where the pendency was very heavy.

(*c*) 1160 Ordinary Suits, 298 Small Cause Suits.

(*d*) 1399 Ordinary Suits, 165 Small Cause Suits.

(*e*) Two Munsiffs at Vaikom. Two Munsiffs at Shertalai.

(*f*) O. S. 227. S. C. S. 57.

(*g*) 2051 Ordinary Suits, 164 Small Cause Suits.

(*h*) Three Munsiffs.

Transfer of pakuthies.

178 ✻**MR. V. MADHAVAN** (*Vaikom* cum *Kottayam*): Will the Government be pleased to state:

(*a*) the policy adopted by them in transferring the pakuthies of Pallipuram, Thaikkattusseri, Panavalli and Mattathibhagom from the jurisdiction of Vaikom District Munsiff's Court to that of Shertalai Munsiff's Court;

(*b*) are they aware that the people of these pakuthies are put to difficulties and inconveniences due to this transfer of jurisdiction;

(*c*) have they received any representation from the people of these pakuthies complaining against the said transfer; and

(*d*) have they taken any steps to redress their grievances?

MR. K. G. KUNJUKRISHNA PILLAI: (*a*) They were transferred so as to correspond to the Revenue jurisdiction of the Shertalai Taluk and to relieve congestion of work in the District Munsiff's Court, Vaikom.

(*b*) At the time these pakuthies were transferred to the Shertalai Munsiff's Court, there was traffic convenience both by boat and bus. As these conveniences have been stopped now, a representation has been received from the inhabitants of these pakuthies.

(*c*) Yes.

(*d*) The retransfer of these pakuthies to the jurisdiction of the District Munsiff's Court, Vaikom is under consideration.

MR. V. MADHAVAN: ഈ പകുതികളം വൈയ്ക്കത്തേക്ക് തിരിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി അടുത്തുതന്നെ തീരുമാനിക്കുമോ?

MR. K. G. KUNJUKRISHNA PILLAI: അടുത്തുതന്നെ തീരുമാനിക്കുന്നതാണ്.

Affidavits and petitions.

179 ✻**MR. S. SANKARANARAYANAN TAMPI:** Will the Government be pleased to state:

(*a*) whether there is any rule that all affidavits and petitions and other statements presented before the High Court must be in the English language;

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly